



DA CITARE SEMPRE NELLA RISPOSTA

# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE DEI SERVIZI TECNICO-LOGISTICI E DELLA GESTIONE PATRIMONIALE  
**Ufficio Attività Contrattuali per il Vestiario e l'Equipaggiamento e l'Armamento della Polizia di Stato**  
Pec: [dipps.dircentrteclog.equipaggiamento@pecps.interno.it](mailto:dipps.dircentrteclog.equipaggiamento@pecps.interno.it)

OGGETTO: Procedura aperta per la fornitura di apparecchiature necessarie all'implementazione delle capacità operative dei Nuclei Artificieri della Polizia di Stato - Progetto n. 30.5.1 "Implementazione delle capacità dei Nuclei Artificieri della Polizia di Stato", cofinanziato dall'UE nell'ambito del fondo sicurezza interna 2014-2020 – Fondo ISF1 Police - FL 380.3

## QUESITO

1) Vista l'enorme mole di documentazione da fornire, in lingua italiana, entro il termine previsto, chiediamo, al fine di preparare al meglio la nostra risposta, una proroga di 3 settimane alla data limite di risposta, attualmente il 14 maggio.

2) Con la presente comunicazione, vista la complessità della produzione della documentazione da sottoporre per la partecipazione alla gara in quanto trattasi di ditta estera (inglese), si chiede di estendere il termine per la sottomissione dei documenti di gara di almeno 15 giorni.

## RISPOSTA

Fermo restando il termine per la presentazione delle offerte al 14 maggio p.v., al fine di non incorrere nella perdita dei finanziamenti europei, ove non risulti possibile alle Società estere di presentare tutta la documentazione di gara con traduzione giurata in lingua italiana, questa Stazione Appaltante farà ricorso all'istituto del soccorso istruttorio, previsto dall' art. 83, comma 9, D. Lgs. 50/2016 e s.m.i., per consentire ai concorrenti di integrare con idonea traduzione, entro i termini previsti dal suddetto articolo ( 10 gg. dalla comunicazione ), quei documenti prodotti nella lingua propria del Paese di appartenenza.

Roma, 02 maggio 2019